

Hà Nội, ngày 5 tháng 8 năm 2009

THÔNG BÁO

Kết luận của Bộ trưởng Hà Hùng Cường và Bộ trưởng Vũ Văn Ninh tại buổi làm việc giữa Bộ Tư pháp và Bộ Tài chính

Ngày 16/7/2009, tại trụ sở Bộ Tư pháp, đồng chí Hà Hùng Cường, Ủy viên Trung ương Đảng, Bộ trưởng Bộ Tư pháp và đồng chí Vũ Văn Ninh, Ủy viên Trung ương Đảng, Bộ trưởng Bộ Tài chính đã chủ trì buổi làm việc giữa Bộ Tư pháp và Bộ Tài chính về công tác phối hợp giữa hai Bộ và một số nội dung tài chính của ngành tư pháp để thực hiện Nghị quyết số 49/NQ-TW ngày 02/6/2005 của Bộ Chính trị về chiến lược cải cách tư pháp đến năm 2020.

Tham dự cuộc họp, về phía Bộ Tư pháp có các đồng chí Thứ trưởng Hoàng Thế Liên, Nguyễn Đức Chính, Nguyễn Thúy Hiền và đại diện lãnh đạo các đơn vị thuộc Bộ Tư pháp; về phía Bộ Tài chính có đại diện lãnh đạo các đơn vị: Vụ Tài chính hành chính sự nghiệp, Vụ Ngân sách nhà nước, Vụ Đầu tư, Vụ Pháp chế, Vụ Chính sách thuế và Văn phòng Bộ.

Sau khi nghe đồng chí Thứ trưởng trưởng trực Bộ Tư pháp Hoàng Thế Liên báo cáo tóm tắt về công tác phối hợp giữa hai Bộ trong thời gian qua, những đề xuất, kiến nghị nhằm tăng cường phối hợp trong thời gian tới và một số kiến nghị liên quan đến vấn đề tài chính của ngành tư pháp, ý kiến phát biểu của các thành viên dự họp, Bộ trưởng Hà Hùng Cường và Bộ trưởng Vũ Văn Ninh đã thống nhất kết luận như sau:

1. Về công tác phối hợp giữa hai Bộ trong thời gian qua

Lãnh đạo hai Bộ ghi nhận những kết quả tốt đẹp trong công tác phối hợp triển khai nhiệm vụ quản lý nhà nước thuộc thẩm quyền của mỗi Bộ trong thời gian qua. Bộ Tư pháp đánh giá cao sự giúp đỡ của Bộ Tài chính trong việc bố trí ngân sách cho nhiệm vụ chi thường xuyên, đột xuất và đầu tư xây dựng cơ bản của Bộ Tư pháp theo kế hoạch được phê duyệt; quan tâm theo dõi, kiểm tra, giám sát hoạt động chi ngân sách; phối hợp ban hành các chế độ, chính sách, định mức tài chính liên quan đến hoạt động đặc thù của Bộ Tư pháp, ngành Tư pháp... Bộ Tài chính đánh giá cao sự hỗ trợ của Bộ Tư pháp trong việc xây dựng, thẩm định, góp ý cho các đề án, văn bản pháp luật của Bộ Tài chính, qua

đó góp phần hoàn thiện thể chế, chính sách pháp luật về tài chính và nâng cao hiệu lực, hiệu quả quản lý nhà nước thuộc chức năng, nhiệm vụ của ngành tài chính.

2. Về định hướng công tác phối hợp trong thời gian tới

2.1. Về công tác xây dựng văn bản quy phạm pháp luật:

a) Hai Bộ nhất trí tăng cường sự phối hợp trong công tác xây dựng, thẩm định, góp ý, kiểm tra, rà soát và theo dõi thi hành đề án, văn bản QPPL do hai Bộ ban hành hoặc chủ trì soạn thảo. Bộ Tư pháp tăng cường chỉ đạo các đơn vị thuộc Bộ đẩy nhanh tiến độ và nâng cao chất lượng thẩm định các văn bản, đề án của Bộ Tài chính; cử cán bộ có trình độ chuyên môn tham gia từ đầu vào quy trình xây dựng các văn bản, đề án do Bộ Tài chính chủ trì soạn thảo; đồng thời, tăng cường việc rà soát, có ý kiến để việc xây dựng, ban hành các văn bản quy phạm pháp luật do Bộ, ngành, địa phương phù hợp với quy định của pháp luật hiện hành về tài chính.

b) Về việc sửa đổi Thông tư số 100/2006/TT-BTC ngày 23/10/2006 của Bộ Tài chính hướng dẫn việc quản lý và sử dụng kinh phí ngân sách nhà nước bảo đảm cho công tác xây dựng các văn bản quy phạm pháp luật: hai Bộ thống nhất cần sửa đổi, bổ sung thông tư này theo nguyên tắc kinh phí cho xây dựng các văn bản quy phạm pháp luật có tính chất hỗ trợ thêm, tính đến một số yếu tố đặc thù của các ngành; nhiệm vụ tăng thêm trong năm và tăng hợp lý định mức chi một số nội dung, xử lý được các bất cập trong quá trình thực hiện các quy định mới của Luật ban hành văn bản QPPL. Giao Vụ Các vấn đề chung về xây dựng pháp luật (Bộ Tư pháp) phối hợp với Vụ Tài chính hành chính sự nghiệp, Vụ Pháp chế (Bộ Tài chính) sớm hoàn thiện văn bản trình lãnh đạo Bộ Tài chính ký ban hành.

c) Về việc sửa đổi, bổ sung các thông tư về lệ phí hộ tịch, quốc tịch, công chứng, chứng thực...: Giao Vụ Chính sách thuế (Bộ Tài chính) có kế hoạch trình Bộ sửa đổi, bổ sung các thông tư có liên quan trong Quý III/2009. Riêng phí giám định tư pháp: Giao Vụ Chính sách thuế phối hợp với Vụ Hỗ trợ tư pháp (Bộ Tư pháp) nghiên cứu báo cáo Lãnh đạo hai Bộ trong tháng 8/2009.

d) Giao Vụ Tài chính hành chính sự nghiệp (Bộ Tài chính) trình Bộ trong quý III/2009 sửa đổi, bổ sung các Thông tư số 63/2005/TT-BTC ngày 5/8/2005 hướng dẫn quản lý và sử dụng kinh phí bảo đảm cho công tác phổ biến pháp luật; Thông tư số 158/2007/TTLT-BTC-BTP ngày 28/12/2007 hướng dẫn quản lý và sử dụng kinh phí hỗ trợ cho công tác kiểm tra văn bản quy phạm pháp luật; Thông tư số 65/2008/TT-BTC ngày 21/7/2008 hướng dẫn quản lý và sử dụng kinh phí ngân sách nhà nước đảm bảo cho công tác điều ước quốc tế và các thoả thuận quốc tế.

2.2. Ghi nhận đề nghị của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính quan tâm kiện toàn hơn nữa Vụ Pháp chế, tổ chức pháp chế của các Tổng cục, đơn vị thuộc Bộ Tài chính; hai Bộ trưởng nhất trí tăng cường phối hợp công tác giữa các đơn vị pháp chế thuộc Bộ Tài chính và Vụ Các vấn đề chung về xây dựng pháp luật, các đơn vị xây dựng pháp luật thuộc Bộ Tư pháp. Bộ Tư pháp sẽ tăng cường phối hợp bồi dưỡng nghiệp vụ xây dựng, kiểm tra, xử lý và theo dõi việc thi hành pháp luật cho cán bộ làm công tác pháp chế của Bộ Tài chính. Hai Bộ trưởng cũng nhất trí sẽ xem xét việc điều động, luân chuyển một số cán bộ giữa hai Bộ nhằm nâng cao kiến thức về chuyên môn, nghiệp vụ, kinh nghiệm thực tiễn cho số cán bộ này để đáp ứng tốt yêu cầu nhiệm vụ của mỗi bên, nhất là trong công tác xây dựng pháp luật.

2.3. Về các nội dung liên quan đến tài chính của ngành Tư pháp

a) Bổ sung kinh phí của Bộ Tư pháp năm 2009: Bộ Tài chính ủng hộ việc trình Thủ tướng Chính phủ bổ sung kinh phí hoạt động của Bộ Tư pháp đối với những nội dung cấp bách, thực sự cần thiết; đối với các khoản kinh phí khác thì xem xét để đưa vào dự toán ngân sách năm 2010. Giao Vụ Tài chính hành chính sự nghiệp và Vụ Ngân sách nhà nước (Bộ Tài chính) thực hiện.

b) Về kinh phí lập quy hoạch tổng thể phát triển ngành Tư pháp: Bộ Tư pháp lập Đề án quy hoạch tổng thể phát triển ngành trình Thủ tướng Chính phủ. Trên cơ sở Đề án được duyệt, Bộ Tài chính bố trí kinh phí để thực hiện. Giao Vụ Tài chính hành chính sự nghiệp thực hiện.

c) Về trụ sở làm việc của một số đơn vị thuộc Bộ Tư pháp, cơ quan đại diện Bộ Tư pháp tại Tp. Hồ Chí Minh và các cơ quan thi hành án dân sự: giao Cục Quản lý công sản (Bộ Tài chính) trên cơ sở rà soát, xử lý, sắp xếp lại nhà, đất công trên địa bàn cả nước theo Quyết định 09/2007/QĐ-TTg ngày 19/01/2007 của Thủ tướng Chính phủ, đề xuất trình cấp có thẩm quyền bố trí trụ sở làm việc cho một số đơn vị thuộc Bộ Tư pháp.

d) Bộ Tư pháp lập Đề án tổng thể xây dựng trụ sở làm việc của các đơn vị thuộc Bộ giai đoạn 2011-2015 và Đề án mua sắm phương tiện, trang thiết bị cho giai đoạn tiếp theo; ưu tiên trụ sở và phương tiện, trang thiết bị của khối cơ quan thi hành án (Tổng cục Thi hành án, Cục, Chi cục Thi hành án tại địa phương), tương xứng với vị trí mới và vị thế của cơ quan bảo vệ pháp luật, trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt làm căn cứ triển khai thực hiện. Bộ Tài chính sẽ trình Thủ tướng Chính phủ cơ chế bố trí vốn theo tiến độ thực hiện của dự án.

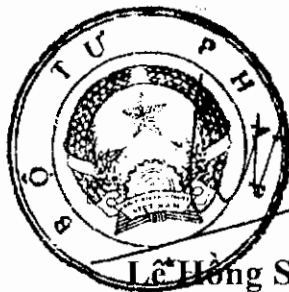
e) Về kinh phí in và phát hành biểu mẫu hộ tịch: Bộ Tư pháp nghiên cứu theo hướng phân cấp cho các tỉnh in và phát hành biểu mẫu hộ tịch. Trường hợp Bộ Tư pháp in tập trung theo mẫu thống nhất để cung cấp cho các địa phương sử dụng thì Bộ Tài chính ủng hộ trình Thủ tướng xem xét, bố trí kinh phí.

f) Về việc xây dựng định mức phân bổ ngân sách nhà nước đối với ngành tư pháp: Bộ Tài chính sẽ phối hợp với Bộ Tư pháp, Viện kiểm sát nhân dân tối cao và Toà án nhân dân tối cao nghiên cứu xây dựng định mức phân bổ ngân sách nhà nước đối với chi thường xuyên phù hợp với đặc thù của ngành Tư pháp, bao gồm cả việc nghiên cứu phương án tách chi tiền lương ra khỏi định mức chi; những nội dung đặc thù của ngành mà phát sinh thường xuyên hàng năm thì đưa vào định mức; những nội dung phát sinh đột xuất thì bố trí riêng, không đưa vào định mức chi.

g) Về việc xây dựng các Trường trung cấp Luật, trụ sở Bộ Tư pháp, cơ quan thi hành án dân sự...: Bộ Tài chính nhất trí với sự cần thiết xây dựng trụ sở cho các đơn vị này, đề nghị Bộ Tư pháp làm việc thêm với Bộ Kế hoạch và Đầu tư để được quan tâm bố trí vốn đầu tư xây dựng.

Đồng chí Bộ trưởng Bộ Tư pháp và đồng chí Bộ trưởng Bộ Tài chính yêu cầu các đơn vị chức năng của Bộ Tư pháp và Bộ Tài chính căn cứ các nội dung đã thống nhất kết luận, chủ động phối hợp chặt chẽ để thực hiện tốt nhiệm vụ được giao, định kỳ báo cáo Lãnh đạo hai Bộ./.

TL. BỘ TRƯỞNG BỘ TƯ PHÁP
CHÁNH VĂN PHÒNG



Lê Hồng Sơn

TL. BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH
CHÁNH VĂN PHÒNG



Nguyễn Đức Chi

Nơi nhận:

- Bộ trưởng Bộ Tư pháp (để báo cáo);
- Bộ trưởng Bộ Tài chính (để báo cáo);
- Các đ/c Thứ trưởng Bộ Tư pháp (để báo cáo);
- Các đ/c Thứ trưởng Bộ Tài chính (để báo cáo);
- Các đơn vị thuộc BTC: Vụ HCSN, Vụ NSNN, Vụ ĐT, Vụ CST, Vụ PC, QLCS (để thực hiện);
- Các đơn vị thuộc BTP: Vụ CVĐC về XDPL, Vụ KH-TC, Vụ BTPP, Vụ PBGDPL. Cục THADS, Cục Kiểm tra VBQPPL (để thực hiện);
- Lưu VT, VP (BTC, BTP).